

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 1

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program
aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	Ortak Zorunlu sınav saati
	9:25 10:10	12:00 13:00
Pazartesi	Çevirmenler için Türkçe Dilbilgisi Jasmin Esin Duraner Dikmen B357	
Salı		B353 Atatürk İlkeleri Tuncay Tezcan Grup 1
		B252 Atatürk İlkeleri Jasmin Esin Duraner Dikmen Grup 2
Çarşamba		B353 Türk Dili 1 Jasmin Esin Duraner Dikmen Grup 1
		B252 Türk Dili 1 Ayşe Ece Derelioğlu Grup 2
Perşembe		
Cuma		

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Atatürk İlkeleri	1	Tuncay Tezcan, Jasmin Esin Duraner Dikmen
Çevirmenler için Türkçe	1	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Türk Dili 1	1	Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu
Toplam Saat	3	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 2

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program
aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	Öğle Arası 12:00 13:00	5.Ders 13:00 13:45	6.Ders 13:55 14:40	
Pazartesi	Öğle Arası			
Salı		B457	Teknik Çeviri Devrim Ulaş Arslan	Grup 1
		B459	Teknik Çeviri Seda Eroğlu	Grup 2
Çarşamba				
Perşembe				
Cuma				

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Teknik Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan, Seda Eroğlu
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 3

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00
Pazartesi	B355 İşletme Metinleri Çevirisi (1) Tuncay Tezcan	B355 İşletme Metinleri Çevirisi (2) Ayşe Ece Derelioğlu	B356 İşletme Metinleri Çevirisi (3) Devrim Ulaş Arslan
Salı			
Çarşamba		Almanca-Türkçe Ardıl Çeviri Jasmin Esin Duraner Dikmen	B356
Perşembe			
Cuma			

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
İşletme Metinleri Çevirisi	0	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş
Almanca-Türkçe Ardıl Çeviri	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 4

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	Öğle Arası 12:00 13:00	5.Ders 13:00 13:45	6.Ders 13:55 14:40
Pazartesi	Diyalog Çevirisi (1) Jasmin Esin Duraner Dikmen B362		Öğle Arası		
Salı					
Çarşamba					
Perşembe				Türk.-Alm. Çeviri Uygulamaları Ayşe Ece Derelioğlu B362	
Cuma					

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Türk.-Alm. Çeviri Uygulamaları	2	Ayşe Ece Derelioğlu
Diyalog Çevirisi	0	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.1

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program
aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10
Pazartesi	Çevirmenler için Türkçe Dilbilgisi Jasmin Esin Duraner Dikmen B357
Salı	
Çarşamba	
Perşembe	
Cuma	

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çevirmenler için Türkçe	1	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	1	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.2

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	Öğle Arası 12:00 13:00	5.Ders 13:00 13:45	6.Ders 13:55 14:40	
Pazartesi	Öğle Arası			
Salı		B457	Teknik Çeviri Devrim Ulaş Arslan	Grup 1
		B459	Teknik Çeviri Seda Eroğlu	Grup 2
Çarşamba				
Perşembe				
Cuma				

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Teknik Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan, Seda Eroğlu
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.3

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00
Pazartesi	B355 İşletme Metinleri Çevirisi (1) Tuncay Tezcan	B355 İşletme Metinleri Çevirisi (2) Ayşe Ece Derelioğlu	B356 İşletme Metinleri Çevirisi (3) Devrim Ulaş Arslan
Salı			
Çarşamba		Almanca-Türkçe Ardıl Çeviri Jasmin Esin Duraner Dikmen	B356
Perşembe			
Cuma			

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
İşletme Metinleri Çevirisi	0	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş
Almanca-Türkçe Ardıl Çeviri	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.4

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	Öğle Arası 12:00 13:00	5.Ders 13:00 13:45	6.Ders 13:55 14:40
Pazartesi	Diyalog Çevirisi (1) Jasmin Esin Duraner Dikmen B362		Öğle Arası		
Salı					
Çarşamba					
Perşembe				Türk.-Alm. Çeviri Uygulamaları Ayşe Ece Derelioğlu B362	
Cuma					

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Türk.-Alm. Çeviri Uygulamaları	2	Ayşe Ece Derelioğlu
Diyalog Çevirisi	0	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 1

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	Ortak Zorunlu sınav saati	Öğle Arası	5.Ders	7.Ders	8.Ders	
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	12:00 13:00	12:00 13:00	13:00 13:45	14:50 15:35	15:45 16:30	
Pazartesi	Çevirmenler için Türkçe Dilbilgisi Jasmin Esin Duraner Dikmen B357				Öğle Arası	Metin Türleri ve Metin İnceleme Devrim Ulaş Arslan B357			
Salı				Atatürk İlkeleri Tuncay Tezcan B353 Grup 2 Atatürk İlkeleri Jasmin Esin Duraner Dikmen B252 Grup 2			Almanca I Jasmin Esin Duraner Dikmen B457 Grup 1 Almanca I Ayşe Ece Derelioğlu B459 Grup 2		
Çarşamba									
Perşembe	Eleştirel Okuma Tuncay Tezcan A460 Grup 1 Eleştirel Okuma Devrim Ulaş Arslan A457 Grup 2								
Cuma		Sözlü Anlatım Ayşe Ece Derelioğlu B460							

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Atatürk İlkeleri	*2	Jasmin Esin Duraner Dikmen, Tuncay Tezcan
Sözlü Anlatım	2	Ayşe Ece Derelioğlu
Eleştirel Okuma	2	Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş Arslan
Çevirmenler için Türkçe	1	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Almanca I	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu
Metin Türleri ve Metin İnceleme	1	Devrim Ulaş Arslan
Toplam Saat	*10	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 2

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	Öğle Arası	5.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders	
	9:25 10:10	10:20 11:05	12:00 13:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30	
Pazartesi			Öğle Arası		Ülke ve Kültür Bilgisi Tuncay Tezcan B362 Grup 1			
						Ülke ve Kültür Bilgisi Ayşe Ece Derelioğlu B357 Grup 2		
Salı	Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Devrim Ulaş Arslan B459 Grup 1				Teknik Çeviri Devrim Ulaş Arslan B457 Grup 1			
	Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Tuncay Tezcan B458 Grup 2				Teknik Çeviri Seda Eroğlu B459 Grup 2			
Çarşamba								
Perşembe								
Cuma						Almanca III Ayşe Ece Derelioğlu B458 Grup 1		
						Almanca III Devrim Ulaş Arslan B460 Grup 2		

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Teknik Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan, Seda Eroğlu
Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi	2	Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan
Almanca III	2	Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan
Ülke ve Kültür Bilgisi	2	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu
Toplam Saat	8	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 3

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	Öğle Arası	5.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders	
	9:25 10:10	10:20 11:05	12:00 13:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30	
Pazartesi	B355 İşletme Metinleri Çevirisi (1) Tuncay Tezcan		Öğle Arası					
	BİL.LAB İşletme Metinleri Çevirisi (2) Ayşe Ece Derelioğlu							
	B356 İşletme Metinleri Çevirisi (3) Devrim Ulaş Arslan							
Salı								
Çarşamba	BİL.LAB Kurguda Çeviri ve Çevirmenler (2) Tuncay Tezcan				B252 Almanca V. Ayşe Ece Derelioğlu			
	A460 Kurguda Çeviri ve Çevirmenler Tuğçe Taşkıran				BİL.LAB Almanca V (2) Tuncay Tezcan			
	A457 Kurguda Çeviri ve Çevirmenler (1) Devrim Ulaş Arslan				B362 Almanca V (1) Devrim Ulaş Arslan			
Perşembe							B354 Edebi Çeviri (3) Tuncay Tezcan	
							B353 Edebi Çeviri Ayşe Ece Derelioğlu	
							BİL.LAB Edebi Çeviri (2) Devrim Ulaş Arslan	
Cuma								

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Edebi Çeviri	2	Ayşe Ece Derelioğlu, Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş
İşletme Metinleri Çevirisi	0	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş
Almanca V	2	Ayşe Ece Derelioğlu, Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş
Kurguda Çeviri ve Çevirmenler	2	Tuğçe Taşkıran, Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş Arslan
Toplam Saat	6	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 4

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 1. hafta) 15-19 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	7.Ders 14:50 15:35	8.Ders 15:45 16:30
Pazartesi	Diyalog Çevirisi (1) Jasmin Esin Duraner Dikmen B362			
	Diyalog Çevirisi (2) Gülşah Durna B252			
Salı				
Çarşamba			Özel Alan Çevirisi I (2) Tuncay Tezcan B362	
			Özel Alan Çevirisi I (1) Jasmin Esin Duraner Dikmen B361	
Perşembe				
Cuma				

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Özel Alan Çevirisi I	0	Tuncay Tezcan, Jasmin Esin Duraner Dikmen
Diyalog Çevirisi	0	Jasmin Esin Duraner Dikmen, Gülşah Durna
Toplam Saat	0	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 1

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	Öğle Arası 12:00 13:00	5.Ders 13:00 13:45	6.Ders 13:55 14:40
Pazartesi	Öğle Arası		
Salı			
Çarşamba		Almanca Sözlü Anlatım Jasmin Esin Duraner Dikmen B353	
Perşembe		Yazı Becerisi (1) Tuncay Tezcan B362	
Cuma		Yazı Becerisi (2) Devrim Ulaş Arslan B361	
		Gönüllülük Çalışmaları Tuncay Tezcan B361	

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Yazı Becerisi	0	Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş Arslan
Almanca Sözlü Anlatım	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Gönüllülük Çalışmaları	1	Tuncay Tezcan
Toplam Saat	3	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 2

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program
aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00
Pazartesi	Almanca-Türkçe Yazılı Çeviriye Giriş Jasmin Esin Duraner Dikmen B362		
Salı		Güncel Konular (Alm) Jasmin Esin Duraner Dikmen B460	
Çarşamba			
Perşembe			
Cuma			

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Almanca-Türkçe Yazılı Çeviriye Giriş	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Güncel Konular (Alm)	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	4	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 3

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	7.Ders 14:50 15:35	8.Ders 15:45 16:30
Pazartesi					
Salı					
Çarşamba					
Perşembe	Alm. -Türk. Teknik Çeviri (1) Ayşegül Kaplan				
	Online 5				
Cuma				B361 Ardıl Çeviri Devrim Ulaş Arslan Grup 1	
				B362 Ardıl Çeviri Tuncay Tezcan Grup 2	

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Ardıl Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan
Alm. -Türk. Teknik Çeviri	0	Ayşegül Kaplan
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim 4

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi					
Salı					
Çarşamba	Eşzamanlı Çeviri Devrim Ulaş Arslan B252			Çeviride Güncel Konular (İng.) Tuncay Tezcan B358 Grup 1	
				Çeviride Güncel Konular (İng.) Ayşe Ece Derelioğlu B356 Grup 2	
Perşembe	Alm. - Turk Popular Metin Çevirisi (1) Gülperi Sert Online 23				
Cuma					

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviride Güncel Konular (İng.)	2	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu
Eşzamanlı Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan
Alm. - Turk Popular Metin Çevirisi	0	Gülperi Sert
Toplam Saat	4	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.1

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	Öğle Arası 12:00 13:00	5.Ders 13:00 13:45	6.Ders 13:55 14:40
Pazartesi	Öğle Arası		
Salı			
Çarşamba		Almanca Sözlü Anlatım Jasmin Esin Duraner Dikmen B353	
Perşembe		B362	Yazı Becerisi (1) Tuncay Tezcan
Cuma		B361	Yazı Becerisi (2) Devrim Ulaş Arslan

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Yazı Becerisi	0	Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş Arslan
Almanca Sözlü Anlatım	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ
Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.2

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program
aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törel
Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	7.Ders 14:50 15:35	8.Ders 15:45 16:30
Pazartesi	Turizm Metinleri Çevirisi (1) Tuncay Tezcan B361	
Salı		
Çarşamba		
Perşembe		
Cuma		

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Turizm Metinleri Çevirisi	0	Tuncay Tezcan
Toplam Saat	0	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.3

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi					
Salı					
Çarşamba					
Perşembe	Alm. -Türk. Teknik Çeviri (1) Ayşegül Kaplan				
	Online 5				
Cuma				B361 Ardıl Çeviri Devrim Ulaş Arslan Grup 1	
				B362 Ardıl Çeviri Tuncay Tezcan Grup 2	

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Ardıl Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan
Alm. -Türk. Teknik Çeviri	0	Ayşegül Kaplan
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim İ.Ö.4

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi					
Salı					
Çarşamba	Eşzamanlı Çeviri Devrim Ulaş Arslan			Çeviride Güncel Konular (İng.) Tuncay Tezcan B358 Grup 1	
	B252			Çeviride Güncel Konular (İng.) Ayşe Ece Derelioğlu B356 Grup 2	
Perşembe	Alm. - Türk Popular Metin Çevirisi (1) Gülperi Sert				
	Online 23				
Cuma					

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviride Güncel Konular (İng.)	2	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu
Eşzamanlı Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan
Alm. - Türk Popular Metin Çevirisi	0	Gülperi Sert
Toplam Saat	4	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 1

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	3.Ders	4.Ders	Öğle Arası	5.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	10:20 11:05	11:15 12:00	12:00 13:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi			Öğle Arası				
Salı							Dinleme Becerisi Jasmin Esin Duraner Dikmen B457 Grup 1
							Dinleme Becerisi Ayşe Ece Derelioğlu B458 Grup 2
Çarşamba							
Perşembe					Yazı Becerisi (1) Tuncay Tezcan B362		
					Yazı Becerisi (2) Devrim Ulaş Arslan B361		
Cuma	Sözlü Anlatım (1) Ayşe Ece Derelioğlu B354				Gönüllülük Çalışmaları		
	Sözlü Anlatım Devrim Ulaş Arslan B359			Tuncay Tezcan B361			

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Sözlü Anlatım	2	Devrim Ulaş Arslan, Ayşe Ece Derelioğlu
Yazı Becerisi	0	Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş Arslan
Dinleme Becerisi	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu
Gönüllülük Çalışmaları	1	Tuncay Tezcan
Toplam Saat	5	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 2

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi	Almanca-Türkçe Yazılı Çeviriye Giriş Jasmin Esin Duraner Dikmen B362				Turizm Metinleri Çevirisi (1) Tuncay Tezcan B361	
Salı		Güncel Konular (Alm) Jasmin Esin Duraner Dikmen B460				
Çarşamba						
Perşembe						
Cuma				Turizm Metinleri Çevirisi Ayşe Ece Derelioğlu B457		

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Turizm Metinleri Çevirisi	2	Ayşe Ece Derelioğlu, Tuncay Tezcan
Almanca-Türkçe Yazılı Çeviriye Giriş	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Güncel Konular (Alm)	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	6	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 3

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	Öğle Arası	5.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	12:00 13:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi	Öğle Arası	Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri Jasmin Esin Duraner Dikmen B359 Grup 1			
		Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri Ayşe Ece Derelioğlu B358 Grup 2			
Salı					
Çarşamba					
Perşembe					
Cuma					Ardıl Çeviri Devrim Ulaş Arslan B361 Grup 1
				Ardıl Çeviri Tuncay Tezcan B362 Grup 2	

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Ardıl Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan
Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu
Toplam Saat	4	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı Mütercim- İng- 4

2021-22 Güz eğitim öğretim dönemi, ara sınav (Vize- 2. hafta) 22-26 Kasım 2021 tarihli Program aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi		Çeviri Tarihi Devrim Ulaş Arslan B457 Grup 1			
		Çeviri Tarihi Ayşe Ece Derelioğlu B458 Grup 2			
Salı	B358 AB Metinleri Çevirisi Ayşe Ece Derelioğlu Grup 1				
	B356 AB Metinleri Çevirisi Devrim Ulaş Arslan Grup 2				
Çarşamba	Eşzamanlı Çeviri Devrim Ulaş Arslan B252			Çeviride Güncel Konular (İng.) Tuncay Tezcan B358 Grup 1	
				Çeviride Güncel Konular (İng.) Ayşe Ece Derelioğlu B356 Grup 2	
Perşembe	Avrupa Birliğinde Sözlü Çeviri Tuncay Tezcan B252				
Cuma		Rusça VII Gmira / TTn B457			

Ders Planı Oluşturuldu:8.11.2021

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Rusça VII	2	Gülmira Kuruoğlu, Tuncay Tezcan
AB Metinleri Çevirisi	2	Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan
Çeviride Güncel Konular (İng.)	2	Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğlu
Eşzamanlı Çeviri	2	Devrim Ulaş Arslan
Çeviri Tarihi	2	Devrim Ulaş Arslan, Ayşe Ece Derelioğlu
Avrupa Birliğinde Sözlü Çeviri	2	Tuncay Tezcan
Toplam Saat	12	